



HOMONYMS IN WONOREJO'S JAVANESE LANGUAGE

A THESIS

In partial fulfillment of the requirement For S-1 Degree in Linguistics

English Department Diponegoro University

HENI RUSMIATI

NIM A2B605041

ENGLISH DEPARTMENT FACULTY OF HUMANITIES

DIPONEGORO UNIVERSITY SEMARANG

2009

APPROVAL

Approved By:

Advisor:

Drs. Catur Kepirianto, M.Hum

NIP. 131993339

VALIDATION

Approved by:

Strata 1 thesis examination committee

Faculty of Culture Science Diponegoro University

On

Day:

Date :

Chairman

Dra. Hj. Wiwiek Sundari, M.Hum

NIP.131919033

First member

Drs. Catur Kepirianto, M.Hum

NIP. 131993339

Second member

Drs. Widodo ASS. M.Ed

NIP. 130517894

MOTTO

Jatuh bangun dalam kehidupan sudah biasa kuncinya jangan putus asa

Belajarlah ketidak putus asaan dari seorang bayi

Mereka tak kenal putus asa untuk mencoba

Belajar merangkak, berdiri, berjalan

Hidup adalah pilihan.

DEDICATION

This thesis is dedicated for :

My beloved “angel” mom and my “big” Dad

My dear brothers and sisters

My lovely “My husband and my baby”

ACKNOWLEDGEMENT

First of all, I would like to praise almighty Allah SWT who guided me to finish this thesis entitled “HOMONYMS IN WONOREJO’S JAVANESE LANGUAGE”. I realized that this report would have never been completed without all Allah guided and blessing. This, I would like to express my deepest gratitude to Drs. Catur Kepirianto, M.Hum, my advisor, who has given valuable guidance, patience, and time, for completion of this thesis.

Furthermore, I would like to extend my gratitude to :

1. Prof. Dr. Nurdien HK, M.A. as the Dean of Faculty of Cultural Science Diponegoro University.
2. Dra. Wiwiek Sundari, M.Hum, as the head of the English s1 regular 2 program
3. Dra. Deli Nirmala, M.Hum, as the head of the linguistic program
4. All lectures of the English s1 regular 2 program who have transferred their knowledge and experience so that I have sufficient ability to finish my study.
5. My beloved parents who have supported me for their sincere care, prayer and spirit during my study in Faculty of Cultural Science, Diponegoro University.
6. My sisters, Amey, Ujik, and Ana who supports me with their love so that I can finish my study.
7. My Husband and my baby who accompany me in happiness and sadness. They always accompany and give me love during I pregnant until I struggle to finish my thesis. Thank you all.

Semarang, 23 November 2009

Heni Rusmiati

ABSTRAK

Bahasa merupakan kunci utama dalam keberhasilan suatu proses komunikasi. Apabila pembicara dan lawan bicara dapat memahami apa yang dimaksudkan dalam pembicaraan mereka berarti komunikasi yang baik telah terjadi. Akan tetapi proses komunikasi tidak dapat berjalan dengan semestinya jika miskomunikasi terjadi. Salah satu penyebab adanya miskomunikasi dalam suatu komunikasi adalah adanya homonim. Homonim adalah beberapa kata dengan bentuk yang sama tetapi berbeda makna. Tujuan penelitian ini adalah mengidentifikasi penyebab timbulnya homonim pada bahasa masyarakat Wonorejo. Penulis juga menganalisis alasan mengapa masyarakat Wonorejo cenderung menggunakan variasi bahasa yang berbeda dengan kamus Bahasa Jawa bahkan tidak bermakna. Penulis memperoleh data dengan melakukan observasi, merekam percakapan yang berlangsung pada masyarakat Wonorejo, Pesantren, Mijen, Semarang.

Hasil dari penelitian penulis menemukan penyebab timbulnya homonim pada bahasa masyarakat Wonorejo adalah karena adanya proses afiksasi, pengaruh bahasa asing dalam bahasa Indonesia, proses akronimisasi dan penyingkatan kata, dan beberapa gejala bahasa (penambahan fonem, penghilangan fonem, perubahan fonem, pertukaran letak fonem).

Alasan mengapa masyarakat Wonorejo menggunakan variasi ini karena lebih simpel, pengaruh lingkungan, *affective meaning*, *reflected meaning*, *social meaning*, untuk membedakan bahasa mereka dengan bahasa masyarakat lain disekitar mereka.

TABLE OF CONTENT

TITLE.....	i
APPROVAL.....	ii
VALIDATION.....	iii
MOTTO.....	iv
DEDICATION.....	v
ACKNOWLEDGEMENT.....	vi
TABLE OF CONTENT.....	vii
CHAPTER I INTRODUCTION	
A. Background of The Study.....	1
B. Scope of The Study.....	4
C. Purpose of The Research.....	5
D. Underlying Theory.....	5
E. Research Method.....	6
1. Type of Research.....	6
2. Method of Collecting Data.....	7
a. Data Sources.....	7
i. <i>primary data</i>	7
b. Technique of Collecting Data.....	8
c. Method of Analyzing Data.....	10
F. Writing Organization.....	10

CHAPTER II LITERARY REVIEW	12
CHAPTER III METHODOLOGY	20
A. Type of Research.....	20
B. Population and Sample	
1. Population	20
2. Sample	21
C. Method of Collecting Data	
a. Data Sources.....	22
<i>i. Primary data</i>	22
b. Technique of Collecting data.....	22
c. Method of Collecting data	24
d. Steps to analyze data	25
CHAPTER IV ANALYSIS.....	26
A. Homophone	26
B. Homograph.....	30
C. Homonyms in Forming Process.....	32
a. Affixational process	32
b. A new word coming into Indonesian	34
c. Acronym and Shorting Process.....	35

d. Language Indications :	
1. <i>Phoneme adding process</i>	36
2. <i>Phoneme losing process</i>	38
3. <i>Phoneme changing process</i>	39
4. <i>Phoneme substitution process</i>	39
CHAPTER V CONCLUSION	47
A. Conclusion.....	47
B. Suggestion	48
BIBLIOGRAPHY	49
APPENDIXES	51